



Neue modulare Steckdosen Überall verbunden

Einführung

An modulare Steckdosen lassen sich Geräte, Werkzeuge oder nicht modulare elektrische und elektronische Anlagen in elektrischen Schaltschränken in Haushalt und Industrie anschliessen.

ABB hat eine sehr breite Modellpalette an modularen Steckdosen. Sie umfasst 38 Modelle gemäss sieben nationalen Normen – der italienischen, französischen, deutschen, britischen, Schweizer, australischen und argentinischen Norm –, die in etwa 180 Ländern verwendet werden können.

Für die modularen Steckdosen gibt es lokale Qualitätsgenehmigungen, durch die die Erfüllung der einschlägigen Richtlinien bestätigt wird.

Neben der grauen Version (RAL 7035) gibt es drei weitere Farben (Rot, Grün und Schwarz), die hilfreich sind, um Steckdosen mit spezifischer Verwendung zu kennzeichnen.

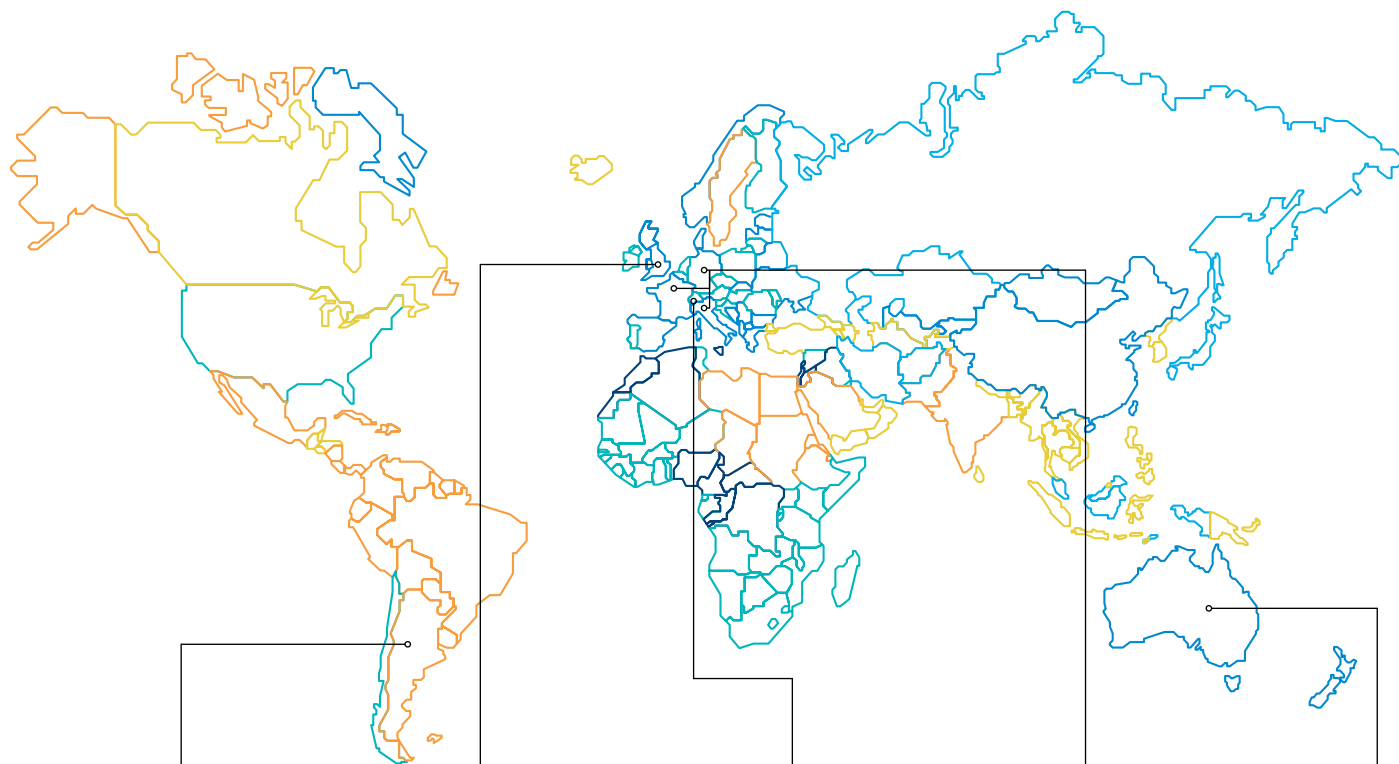
Das Angebot wird durch Versionen mit integrierter Spannungsanzeigeleuchte und Sicherung vervollständigt.

Die ABB-Palette an modularen Steckdosen ist mit folgenden Optionen erhältlich (Farbe zur Kennzeichnung für eine spezifische Verwendung):

- Grün (RAL 6029), zum Beispiel zur Kennzeichnung einer vorgelegerten Schutzeinrichtung
- Rot (RAL 3000), zum Beispiel zur Kennzeichnung einer USV-Gruppe, bei der die Steckdose auch verwendet werden kann, wenn das Versorgungsnetz ausfällt
- Schwarz (RAL 7012), passend zu Industrie- und Automatisierungsgeräten
- Spannungsanzeigeleuchte
- Integrierte Sicherung zum selektiven Schutz der Last und zur Aufrechterhaltung der Leistungskontinuität
- IP30-Schutzabdeckung (sofern geschlossen)



Umfangreiche Lösungen



M2071
Argentinische Norm
IRAM-2071-Norm



M1363
BS-Norm (britische Norm)
BS1363-Norm



M1011
Schweizer Norm
SEV-1011-Norm



M1170
Duale italienisch-deutsche Norm



M1173
Italienisch-deutsche P30-Norm
CEI-23-50-Norm



M1174
Französische Norm
NF-C-61-314-Norm



M1175
Deutsche Norm
DIN-VDE-0620-1-Norm



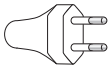
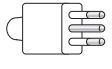
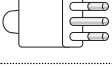
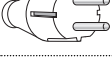

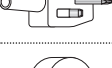
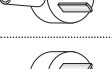
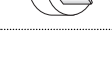

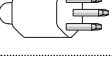
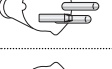

M1176
Australische/neuseeländische Norm
AS-NZS-3112-Norm



Steckdosenauswahltablelle



























Ihre Lösung auf einen Blick

Serienauswahl

	M1175	M1173	M1170	M1174	M1363	M1176	M2071	M1011
 Eurostecker 10A	■	■	■	■				■
 Italienisch 10 A		■	■					
 Italienisch 16 A			■					
 Schuko 10 A / 16 A	■	■	■					
 Französisch 10 A / 16 A	Steckbar, aber nicht geerdet	Steckbar, aber nicht geerdet	Steckbar, aber nicht geerdet	■				
 Britisch 13 A					■			
 Australisch 10 A / 15 A						■		
 Argentinisch 10 A							■	
					M1011-T13	M1011-T23	M1011-T15	M1011-T25
 Schweizerisch, einphasig, 10 A					■	■	■	■
 Schweizerisch, einphasig, 16A						■		■
 Schweizerisch, dreiphasig, 10A							■	■
 Schweizerisch, dreiphasig, 16A								■

For further information on the types of socket used in each country, see pages 10 and 11 of this brochure.

Modellauswahl

			RAL 7035	RAL 6029	RAL 3000	RAL 7012	
Duale italienische Norm							
	M1170		2CSM210000R0701	2CSM220000R0701	2CSM230000R0701	2CSM240000R0701	
Italienische P30-Norm							
	M1173		2CSM110000R0701	2CSM120000R0701	2CSM130000R0701	2CSM140000R0701	
	M1173-L	 Anzeigeleuchte	2CSM112000R0701	2CSM122000R0701	2CSM132000R0701	2CSM142000R0701	
Deutsche Schukonorm							
	M1175		2CSM210000R0721	2CSM220000R0721	2CSM230000R0721	2CSM240000R0721	
	M1175-L	 Anzeigeleuchte	2CSM212000R0721	2CSM222000R0721	2CSM232000R0721	2CSM242000R0721	
	M1175-FL	 Anzeigeleuchte	 6,3-A-aM-Sicherung	2CSM214000R0721	2CSM224000R0721	2CSM234000R0721	2CSM244000R0721
	M1175-C	 IP30-Abdeckung	2CSM211000R0721	2CSM221000R0721	2CSM231000R0721	2CSM241000R0721	
Französische Norm							
	M1174		2CSM110000R0711				
BS-Norm (britische Norm)							
	M1363		2CSM259343R0721				
	M1363-L	 Indicator light	2CSM258163R0721				
Australische Norm							
	M1176-L10	10 A  Indicator light	2CSM256983R0721				
	M1176-L15	15 A  Indicator light	2CSM259473R0721				
Argentinische Norm							
	M2071-L10	10 A  Indicator light	2CSM257783R0721				
Schweizer Norm							
	M1011-T13	einphasig 10 A Typ 13	2CSM220685R0721 M1011-T13				
	M1011-T23	einphasig 16 A Typ 23	2CSM220695R0721 M1011-T23				
	M1011-T15	dreiphasig 10 A Typ 15	2CSM220705R0721 M1011-T15				
	M1011-T25	dreiphasig 16 A Typ 25	2CSM220715R0721 M1011-T25				

Technische Spezifikationen und Gesamtmasse

Technische Spezifikationen

Nennspannung Un	[V]	250 V Wechselstrom für alle ausser M1011-T15 und M1011-T25 (400 V Wechselstrom)							
Nennstrom in	[A]	10 für M1011-T13, M1011-T15, M1176-L10, M2071-L10 13 für M1363 15 für M1176-L15 16 für M1011-T23, M1011-T25, M1170, M1173, M1174, M1175							
Nennfrequenz	[Hz]	50/60							
Leistungsverlust	[W]	0,6 bei den einphasigen Versionen							
Module	[Anzahl]	2,5 für M1170, M1173, M1174, M1175, M1176, M2071 3 für M1011, M1363							
Sicherheitsverschlüsse		für alle ausser M1011							
Klemmentyp		nicht kraftschlüssige Sicherung							
Kabelquerschnitt (ø min./max.)	[mm ²]	2,5/16; ausser bei M1011: max. über 25 mm ² , max. unter 16 mm ²							
Anzugsdrehmoment	[Nm]	1,2; ausser bei M1011: 2,8 Nm							
Lagerungstemperatur	[°C]	-40 – +70							
Betriebstemperatur	[°C]	-25 – +35							
Schutzklassen		IP20, IP30 bei Versionen mit Abdeckung (sofern geschlossen)							
		M1011	M1175	M1173	M1170	M1174	M1363	M1176	M2071
Referenznormen		SEV 1011	DIN VDE 0620-1	IEC 23-50		NF C 61 314	BS1363	AS NZS 3112	IRAM 2071
Qualitätsgenehmigungen		SEV	VDE*, GOST	IMQ, GOST	GOST	LCIE, CEBEC, GOST	BSI	RCM	IRAM

* Nur als graue Standardversion M1175 und graue Version mit Abdeckung M1175-C erhältlich.

Technische Spezifikationen der Anzeigeleuchte

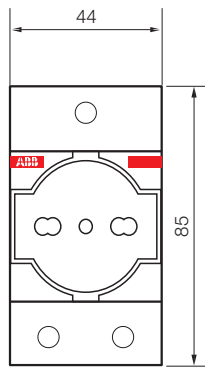
Typ		fluoreszierende torpedoförmige Lampe
Funktion		Anzeige anliegender Spannung (M1363, M1173, M1175, M1176, M2071)
Lichtfarbe		Grün
Stromverbrauch	[W]	0,25

Technische Spezifikationen der Sicherung

Typ		5 × 20 mm bis 6,3 A aM
Funktion		Phasenschutz
Abschaltleistung	[A]	1500 (H)
Referenznorm		IEC EN 60127

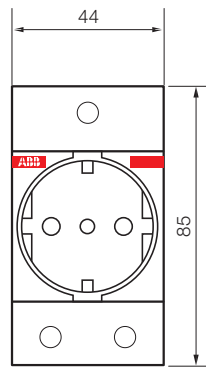
Gesamtmasse

M1170



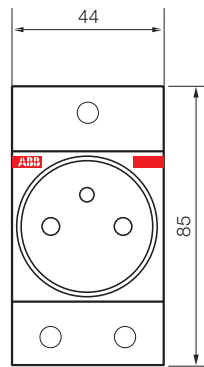
2,5 Module

M1173



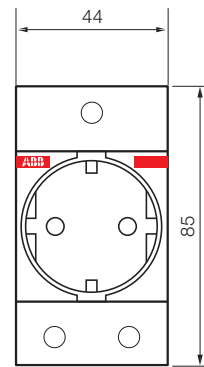
2,5 Module

M1174



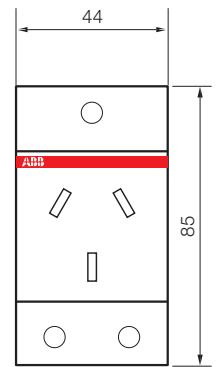
2,5 Module

M1175



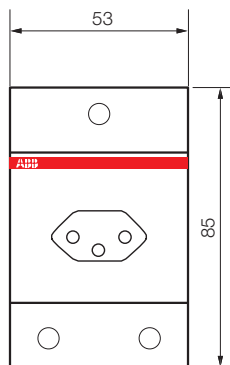
2,5 Module

M1176 - M2071



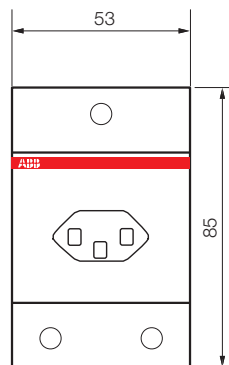
2,5 Module

M1011-T13



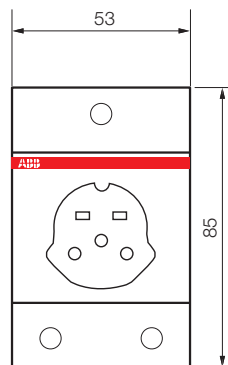
3 Module

M1011-T23



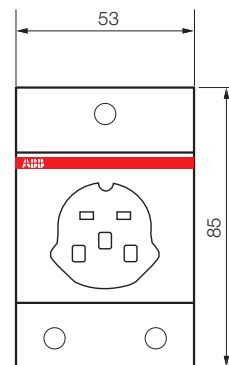
3 Module

M1011-T15



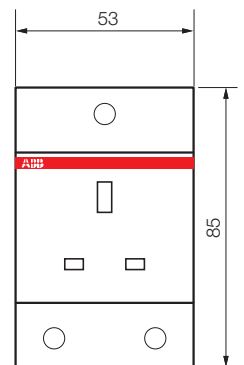
3 Module

M1011-T25



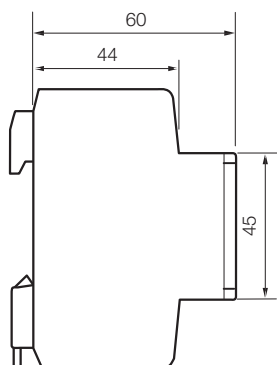
3 Module

M1363



3 Module

Alle Versionen
Seitenansicht



Vorteile

M1170, M1173, M1174, M1175 – 250V, 16 A, 2,5 Module

Lokale Qualitätsgenehmigungen: IMQ, NF, CEBEC, VDE, je nach Version



Grosse Zugklemmen zur einfachen Sicherheitsverkabelung

Integrated fuse: 5x20mm 6.3A aM fuse protecting phase

Anzeigeleuchte: Anzeige anliegender Spannung

Sicherheitsverschlüsse: Steckdosenlöcher, geschützt

Farbige Versionen für spezifische Nutzungsarten



Schrauben: Pozidriv®-Schrauben, Anzugsdrehmoment: 1,2 N

M1363 – 250 V, 13 A, drei Module

Lokale Qualitätsgenehmigung: BSI



Grosse Zugklemmen zur einfachen Sicherheitsverkabelung

Anzeigeleuchte: Anzeige anliegender Spannung

Sicherheitsverschlüsse: Steckdosenlöcher, geschützt

Schrauben: Pozidriv®-Schrauben, Anzugsdrehmoment: 1,2 N

M1176, M2071 – 10 and 16A, 2,5 Module
 Lokale Qualitätsgenehmigung: OFT bei M1176



Grosse Zugklemmen zur einfachen Sicherheitsverkabelung

Anzeigeleuchte: Anzeige anliegender Spannung

Sicherheitsverschlüsse: Steckdosenlöcher, geschützt

Schrauben: Pozidriv®-Schrauben, Anzugsdrehmoment: 1,2 N

M1011 – 250 V and 400 V, 10 A und 16 A, drei Module
 Lokale Qualitätsgenehmigung: SEV



Grosse Zugklemmen zur einfachen Sicherheitsverkabelung

IP20-Gehäuse

Montage in DIN-Leisten oder Smisline-Classic-Leisten

In vier Versionen erhältlich (10 und 16 A, ein- und dreiphasig)

Kompakt: nur drei Module

Kabel- oder Sammelschienenanschluss

Länderauswahltabelle

Diese Tabelle gibt die im jeweiligen Land verwendete Spannung und Frequenz sowie die dort montierbaren modularen ABB-Steckdosen an. Montagerregeln und -normen können von Land zu Land unterschiedlich sein. Überprüfen Sie daher die vor Ort geltenden Richtlinien, bevor Sie das Produkt montieren.

Land	Spannung		Frequenz		Modulare Steckdosen							
	110-130 V	220-250 V	50 Hz	60 Hz	M1011	M1363	M1170	M1173	M1174	M1175	M1176	M2071
Afghanistan		■	■				■	■	■	■		
Albanien		■	■				■	■	■	■		
Algerien	■	■	■				■	■	■	■		
Andorra		■	■				■	■	■	■		
Angola		■	■				■	■	■	■		
Niederländische Antillen	■	■	■	■			■	■	■	■		
Saudi-Arabien	■	■		■		■	■	■	■	■		
Argentinien		■	■				■	■	■	■		■
Armenien		■	■				■	■	■	■		
Aruba	■	■		■			■	■	■	■		
Australien		■	■									■
Österreich		■	■				■	■	■	■		
Aserbaidschan		■	■				■	■	■	■		
Bahrain		■	■			■						
Bangladesch		■	■				■	■	■	■		
Belgien		■	■						■			
Belize	■	■		■		■						
Benin		■	■						■			
Bhutan		■	■			■	■	■	■	■		
Belarus		■	■				■	■	■	■		
Bolivien	■	■	■				■	■	■	■		
Bosnien und Herzegowina		■	■				■	■	■	■		
Botswana		■	■			■						
Brasilien	■	■		■			■	■	■	■		
Brunei		■	■			■						
Bulgarien		■	■				■	■	■	■		
Burkina Faso		■	■				■	■	■	■		
Burundi		■	■				■	■	■	■		
Kambodscha		■	■			■	■	■	■	■		
Kamerun		■	■				■	■	■	■		
Kap Verde		■	■				■	■	■	■		
Tschad		■	■				■	■	■	■		
Chile		■	■				■	■	■	■		
Zypern		■	■			■	■	■	■	■		
Komoren		■	■				■	■	■	■		
Kongo-Kinshasa		■	■				■	■	■	■		
Kongo-Brazzaville		■	■				■	■	■	■		
Côte d'Ivoire		■	■				■	■	■	■		
Nordkorea		■		■				■	■	■		
Südkorea	■	■		■			■	■	■	■		
Kroatien		■	■				■	■	■	■		■
Kuba	■	■		■			■	■	■	■		
Dänemark		■	■				■	■	■	■		

Land	Spannung		Frequenz		Modulare Steckdosen							
	110-130 V	220-250 V	50 Hz	60 Hz	M1011	M1363	M1170	M1173	M1174	M1175	M1176	M2071
Dschibuti		■	■					■	■	■	■	
Dominica		■	■				■					
Ägypten		■	■				■	■	■	■		
VAE		■	■				■	■	■	■		
Eritrea		■	■					■	■	■	■	
Estland		■	■					■	■	■	■	
Äthiopien		■	■			■		■	■	■	■	
Fidschi		■	■									■
Philippinen		■		■				■	■	■	■	
Finnland		■	■					■	■	■	■	
Frankreich		■	■						■	■	■	
Gabun		■	■					■	■	■	■	
Gambia		■	■				■					
Georgien		■	■					■	■	■	■	
Deutschland		■	■					■	■	■	■	
Ghana		■	■					■				
Gibraltar		■	■					■	■	■	■	
Jordanien		■	■			■		■	■	■	■	
Griechenland		■	■					■	■	■	■	
Grenada		■	■					■				
Grönland		■	■					■	■	■	■	
Guadeloupe		■	■					■	■	■	■	
Guatemala	■	■		■				■				■
Guinea		■	■					■	■	■	■	
Guinea-Bissau		■	■					■	■	■	■	
Äquatorialguinea		■	■					■	■	■	■	
Guyana		■		■				■				
Französisch-Guayana	■	■	■					■	■	■	■	
Hongkong		■	■					■	■	■	■	
Indien		■	■					■	■	■	■	
Indonesien	■	■	■					■	■	■	■	
Iran		■	■					■	■	■	■	
Irak		■	■					■	■	■	■	
Irland		■	■					■				
Island		■	■					■	■	■	■	
Isle of Man		■	■					■	■	■	■	
Balearen		■	■					■	■	■	■	
Kanarische Inseln		■	■					■	■	■	■	
Cookinseln		■	■									■
Kanalinseln		■	■					■				
Falklandinseln		■	■					■				
Färöer		■	■					■	■	■	■	
Israel		■	■					■	■	■	■	
Italien		■	■					■	■	■	■	
Kasachstan		■	■					■	■	■	■	

Land	Spannung		Frequenz		Modulare Steckdosen							
	110-130 V	220-250 V	50 Hz	60 Hz	M1011	M1363	M1170	M1173	M1174	M1175	M1176	M2071
Kenia		■	■			■						
Kirgisistan		■	■				■	■	■	■		
Kiribati		■	■								■	
Kuwait		■	■			■	■	■	■	■		
Laos		■	■				■	■	■	■		
Azoren		■	■				■	■	■	■		
Lettland		■	■				■	■	■	■		
Libanon	■	■	■			■	■	■	■	■		
Litauen		■	■				■	■	■	■		
Luxemburg		■	■				■	■	■	■		
Macao		■	■			■						
Mazedonien		■	■				■	■	■	■		
Madagaskar	■	■	■				■	■	■	■		
Madeira		■	■				■	■	■	■		
Malawi		■	■			■						
Malediven		■	■		■	■	■					
Malaysia		■	■			■						
Mali		■	■			■	■	■	■	■		
Malta		■	■			■						
Marokko	■	■	■				■	■	■	■		
Martinique		■	■				■	■	■	■		
Mauretanien		■	■				■	■	■	■		
Mauritius		■	■			■	■	■	■	■		
Moldawien		■	■				■	■	■	■		
Monaco		■	■				■	■	■	■		
Mongolei		■	■				■	■	■	■		
Montenegro		■	■				■	■	■	■		
Mosambik		■	■				■	■	■	■		
Myanmar (ehemals Birma)		■	■				■	■	■	■		
Nauru		■	■								■	
Nepal		■	■				■	■	■	■		
Niger		■	■				■	■	■	■		
Nigeria		■	■			■						
Norwegen		■	■				■	■	■	■		
Neukaledonien		■	■				■	■	■	■		
Neuseeland		■	■								■	
Niederlande		■	■				■	■	■	■		
Oman		■	■			■						
Pakistan		■	■				■	■	■	■		
Papua-Neuguinea		■	■								■	
Paraguay		■	■				■	■	■	■		
Peru		■		■			■	■	■	■		
Polen		■	■				■	■	■	■		
Portugal		■	■				■	■	■	■		
Katar		■	■			■						
Vereinigtes Königreich		■	■			■						
Tschechische Republik		■	■					■				

Land	Spannung		Frequenz		Modulare Steckdosen							
	110-130 V	220-250 V	50 Hz	60 Hz	M1011	M1363	M1170	M1173	M1174	M1175	M1176	M2071
Zentralafrikanische Republik		■	■					■	■	■	■	
Réunion		■	■							■		
Rumänien		■	■					■	■	■	■	
Ruanda		■	■			■		■	■	■	■	
Russland		■	■					■	■	■	■	
Samoa		■	■									■
Amerikanisch-Samoa	■	■		■				■	■	■	■	■
San Marino		■	■					■	■	■	■	
Senegal		■	■					■	■	■	■	
Serbien		■	■					■	■	■	■	
Seychellen		■	■					■				
Sierra Leone		■	■					■				
Singapur		■	■					■				
Syrien		■	■						■	■	■	■
Slowakei		■	■							■		
Slowenien		■	■					■	■	■	■	
Somalia	■	■	■					■	■	■	■	
Spanien		■	■					■	■	■	■	
Sri Lanka		■	■					■				
St. Kitts und Nevis		■		■				■				
St. Lucia		■	■					■				
St. Vincent		■	■					■	■	■	■	■
Sudan		■	■					■	■	■	■	
Surinam	■	■		■				■	■	■	■	
Schweden		■	■					■	■	■	■	
Schweiz		■	■					■	■	■	■	
Tahiti	■	■		■				■	■	■	■	
Tadschikistan		■	■						■	■	■	
Tansania		■	■					■				
Thailand		■	■					■	■	■	■	
Osttimor		■	■					■	■	■	■	■
Togo		■	■					■	■	■	■	
Tonga		■	■									■
Tunesien		■	■					■	■	■	■	
Türkei		■	■					■	■	■	■	
Turkmenistan		■	■						■	■	■	
Ukraine		■	■						■	■	■	
Uganda		■	■					■				
Ungarn		■	■					■	■	■	■	
Uruguay		■	■						■	■	■	
Usbekistan		■	■					■	■	■	■	
Vietnam	■	■	■					■	■	■	■	
Jemen		■	■						■			
Sambia		■	■					■	■	■	■	
Zimbabwe		■	■					■				

Main countries are highlighted.

Anwendungsbeispiele

Verwendung farbiger Steckdosen

Farbige Steckdosen ermöglichen die Kennzeichnung von Sondernutzungen ohne Anbringung von Etiketten. Die Kennzeichnung ist deutlich und selbst bei schlechter Beleuchtung von Weitem sichtbar.

Rote Steckdosen

Rote Steckdosen kennzeichnen eine vorgeschaltete USV, die auch bei zeitweiligen Stromausfällen Leistungskontinuität gewährleistet.

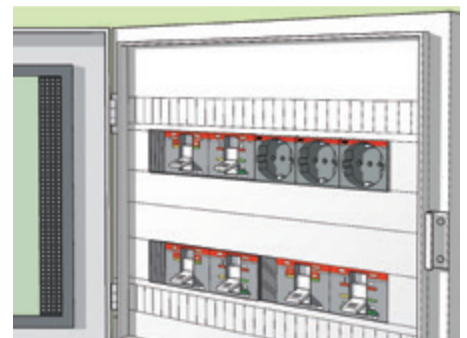
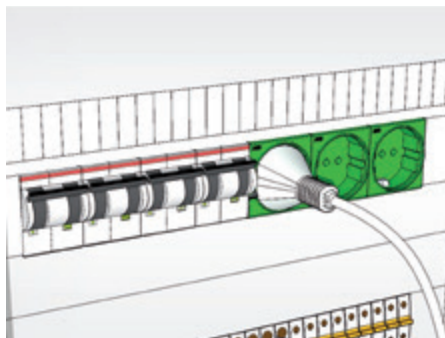
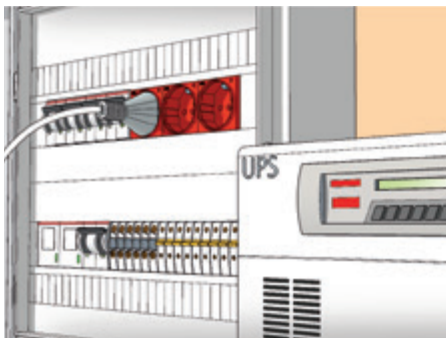
Grüne Steckdosen

Grüne Steckdosen kennzeichnen eine dedizierte Schutzeinrichtung an der Steckdose. Auch bei einem Fehler in der Leitung bleibt die Leistungskontinuität der anderen Leitungen gewährleistet.

Schwarze Steckdosen

Die anthrazitgraue Farbe erlaubt den Einbau dieser Steckdosen in Industrieschaltschränken mit einheitlicher Farbgebung, passend zu anderen ABB-Bauteilen.

Diese Verwendung der Steckdosenfarben ist nur ein Vorschlag; die Farben können auch für andere Zwecke verwendet werden.



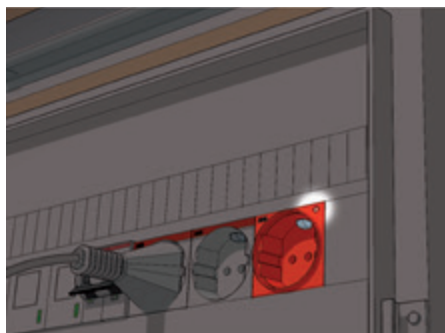
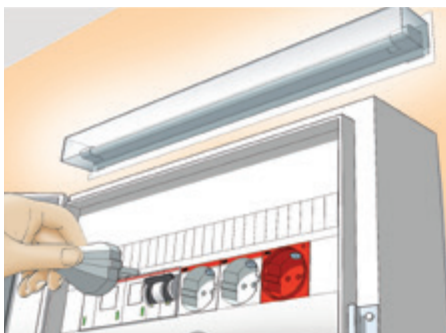
Verwendung von Steckdosen mit Anzeigeleuchte

Funktionsprinzip

Farbige modulare Steckdosen werden verwendet, wenn eine eindeutige Kennzeichnung von Steckdosen mit spezifischer Nutzung, die sich deutlich von anderen Steckdosen im Schaltschrank abheben sollen, erforderlich ist. Die Anzeigeleuchte zeigt darüber hinaus an, ob eine Versorgungsspannung anliegt. So wird klar, ob eine Steckdose unter Strom steht oder nicht.

Montagebeispiel

Wie aus den Diagrammen ersichtlich, können nicht modulare Geräte bei Verwendung einer modularen Steckdose direkt mit dem elektrischen Schaltschrank verbunden werden. Es kann eine rote Steckdose verwendet werden, um darauf hinzuweisen, dass diese mittels USV versorgt wird und daher nur im Notfall verwendet werden sollte. Eine Steckdose mit Anzeigeleuchte zeigt zudem an, ob eine vorgeschaltete Stromversorgung vorhanden ist.



Verwendung abgesicherter Steckdosen

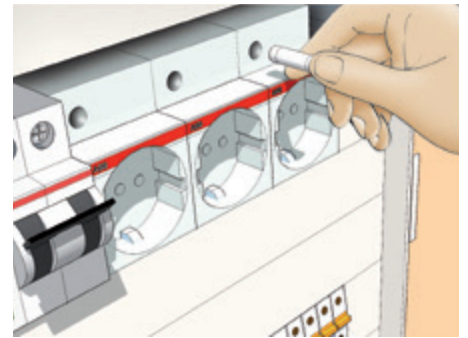
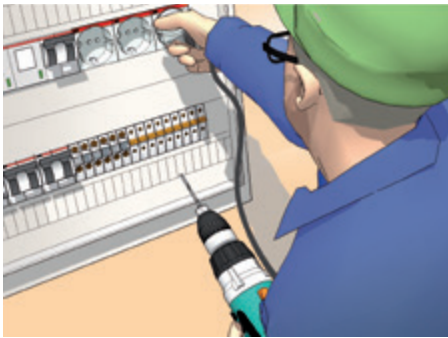
Funktionsprinzip

Abgesicherte modulare Steckdosen werden verwendet, wenn Leistungskontinuität erforderlich ist. Die integrierte Sicherung schützt die Phase und verhindert, dass der entsprechende Trennschalter auslöst, wenn beim angeschlossenen Verbraucher ein Fehler vorliegt.

Montagebeispiel

Wie aus den Diagrammen ersichtlich, können nicht modulare Geräte bei Verwendung einer modularen Steckdose direkt mit dem elektrischen Schaltschrank verbunden werden. Funktioniert das angeschlossene Gerät nicht richtig, besteht das Risiko, dass bei Auslösen des Trennschalters das gesamte elektrische System vom Netz genommen wird.

Die in die Steckdose integrierte Sicherung kann vorbeugend vor Kurzschlüssen und Überlastung schützen und sorgt so für Leistungsqualität.



Modulare ABB-Steckdosen Tun Sie Ihren Kunden einen Gefallen.

Mit dem Einbau modularer ABB-Steckdosen in alle elektrischen Schaltschränke erleichtern Sie die Wartungsmassnahmen. Damit können Sie sogar Ihren Kunden am anderen Ende der Welt einen vollständigen und massgeschneiderten Schaltschrank liefern. Sie brauchen nur eine dieser Steckdosen, um zu gewährleisten, dass Sie am Schaltschrank nie mehr ohne Strom dastehen.



Häufig gestellte Fragen

Warum gelten für modulare Steckdosen lokale Richtlinien?

Steckdosen sind «lokale» Produkte, die die am Verwendungsort geltenden Normen erfüllen müssen. Im Laufe der Zeit sind zahlreiche Normen entstanden, und an dieser Vielfalt hat sich bis heute kaum etwas geändert. 1986 wurde der Versuch unternommen, die Steckdosen in Europa zu vereinheitlichen (IEC 60906-1). Diese Norm führte in der Praxis in Europa zu keinen Änderungen, wurde aber zum Teil in Brasilien und Südafrika angenommen.

Wie viele Normen für Steckdosen gibt es? Ist es möglich, dass in einem Land mehr als eine Norm in Gebrauch ist? Wie findet sich dann die richtige Lösung?

Es gibt 13 Steckdosennormen, und in vielen Ländern sind mehrere Normen in Gebrauch. Durch die Einfuhr von Geräten, zum Beispiel von elektrischen Haushaltsgeräten, ist es oft notwendig, Steckdosen gemäss ausländischer Norm zu montieren, die mit mitgelieferten Steckern kompatibel sind. Die Tabelle in dieser Broschüre ist Ihnen bei der Auswahl behilflich. Sie enthält alle ABB-Lösungen für jedes Land, um die richtige Verwendung zu gewährleisten. Für maximale Sicherheit wenden Sie sich bitte an Ihren ABB-Ansprechpartner.

Warum tragen die modularen Steckdosen keine CE-Kennzeichnung?

Modulare ABB-Steckdosen sind nicht mit dem CE-Symbol gekennzeichnet, weil dies laut europäischer Richtlinie 2005/95/EG (Anhang II) nicht erforderlich ist. Dort heisst es, dass als «Haushaltssteckvorrichtungen» gekennzeichnete Produkte nicht unter den Anwendungsbereich der EU-Richtlinie fallen. Modulare Steckdosen gehören in diese Kategorie und können daher nicht mit dem CE-Symbol versehen werden.

Warum trägt die modulare Steckdose M1170 keine Qualitätskennzeichnung?

Diese «duale» Steckdose funktioniert mit diversen Steckertypen: Eurosteckern, italienischen 10-A-/16-A-Steckern und deutschen

Schukosteckern. Die Verschlüsse der modularen Steckdose M1170 für die Kontaktstifte dieser Stecker sind grösser als bei anderen Steckdosenmodellen (M1173 und M1175, beide mit Qualitätskennzeichnung), damit alle Steckertypen hineinpassen. Aufgrund der Produktgeometrie ist die Erfüllung der diversen Normen daher unmöglich. Demzufolge ist die Steckdose nicht gemäss den Normen zertifiziert.

Warum sind die Verbindungsbezeichnungen von Steckdose zu Steckdose unterschiedlich?

Die Produktkennzeichnung richtet sich nach den Normen für das jeweilige Produkt. In Tabelle 1 finden Sie für jedes Modell eine Zusammenfassung der Kennzeichnungen.

Warum ist der Wert für den Nennstrom je nach Steckdosenmodell unterschiedlich?

Der Nennstrom der Steckdosen richtet sich nach den lokalen Normen. Im Allgemeinen liegen die Stromwerte zwischen 10 A und 20 A. Es ist immer ratsam, Geräte mit hohem Stromverbrauch an Steckdosen mit mindestens 10 A Nennstrom anzuschliessen. In Tabelle 2 sind die Spannung, der Strom und die maximale Energieversorgung für alle einphasigen Steckdosen angegeben.

Was sind Sicherheitsverschlüsse, und welchen Schutz bieten sie?

Es handelt sich um isolierende Bauteile vor den Löchern für die Kontaktstifte (also vor den Kontakten der Steckdose); diese bilden eine Barriere zwischen den zugänglichen und den stromführenden Teilen der Steckdose. Sie stellen ein Hindernis dar, sodass ungeschulte Benutzer keine potenziell gefährlichen Gegenstände (metallische Gegenstände, Drähte, Schraubendreher usw.) hineinstecken können. Die Sicherheitsverschlüsse sind so konstruiert, dass sie sich nur öffnen, wenn ein Stecker hineingesteckt wird. Dadurch bieten sie zusätzliche Sicherheit.

Modulare Steckdose	Phasenanschluss	Nullleiteranschluss	Erdungsanschluss
M1170, M1173, M1174, M1175 nicht abgesichert	Diese Steckdosen haben keine Polarität: Phase und Nullleiter können vertauscht werden, sie sind am Produkt nicht gekennzeichnet.		Erdungssymbol
M1175 abgesichert	Keine Kennzeichnung	Kennzeichnung «N»	Erdungssymbol
M1363	«L» für «live» (stromführend)	«N» für «Nullleiter»	Erdungssymbol
M1176	«A» für «aktiv» (stromführend)	«N» für «Nullleiter»	Erdungssymbol und grüner Kreis um den Anschluss
M2071	«MA» für «marrón» (spanisch für Braun)	«AZ» für «azul» (spanisch für Blau)	«V-A» für «verde amarillo» (spanisch für Gelbgrün)
M1011	Einphasige Versionen: «L» Dreiphasige Versionen: «L1, L2, L3»	«N» für «Nullleiter»	Erdungssymbol

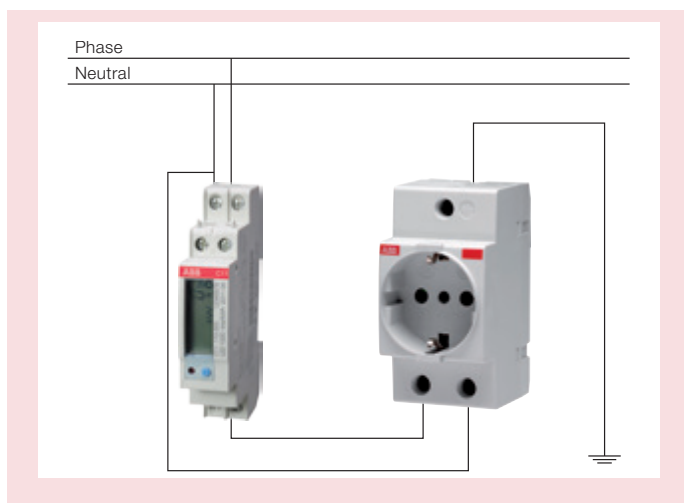
Tabelle 1

Steckdosenmodell	Nennspannung, einphasig [V]	Nennstrom [I]	Max. Ausgangsleistung [kW]
M1175-FL	250	6,3	1,57
M1176-L10, M2071-L10, M1011-T13	250	10	2,5
M1363	250	13	3,25
M1176-L15	250	15	3,75
M1170, M1173, M1174, M1175 (unfused), M1011-T23	250	16	4

Tabelle 2

Wie wird der Energieverbrauch an einer modularen Steckdose gemessen?

Das Energiemessgerät C11 ist ideal, um den Energieverbrauch an einer modularen Steckdose zu messen.



Können modulare Steckdosen in jeder Richtung (senkrecht, waagrecht usw.) angeschlossen werden?

Modulare Steckdosen können in jeder Stellung in einen elektrischen Schaltschrank verbaut werden, um die Bedürfnisse von Kunden in aller Welt zu erfüllen.

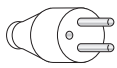
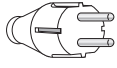
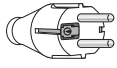
Beim Anschluss einer Bohrmaschine an eine modulare M1175-FL-Steckdose wurde die integrierte Sicherung ausgelöst. Darf sie durch eine 16-A-Sicherung ersetzt werden, damit das Problem vermieden werden kann?

Die Sicherung in der M1175-FL muss durch eine Sicherung mit derselben Spezifikation ersetzt werden. Das Gerät sollte auf jeden Fall auf Mängel untersucht werden, bevor es wieder angeschlossen wird. Der Nennwert von 6,3 A sorgt dafür, dass die Sicherung im Fall eines Fehlers selektiv ausgelöst wird, und dies vor dem Netzschutz. Es handelt sich um den richtigen Kompromiss zwischen Leistungsabgabe und selektivem Schutz. In diesem Fall hat der in die Steckdose integrierte Schutz dafür gesorgt, dass die Leistungskontinuität der anderen Leitungen gewährleistet wurde.

Es gibt zwei Arten von Schukosteckern mit unterschiedlichem Erdungskontakt. Dieser besteht entweder aus einem hervorstehenden Kontaktstift in der Steckdose oder aus seitlichen Kontakten. Gibt es eine für beide Steckermodelle passende Steckdose?

In der französischen Norm für Stecker ist der Erdungskontakt mittels hervorstehenden Kontaktstifts in der Steckdose vorgesehen, in der deutschen Norm hingegen durch seitliche Erdungskontakte.

Dieser minimale Unterschied bot Gelegenheit zur Standardisierung. Daher wurden französisch-deutsche Normstecker entwickelt, die beide Erdungskontaktarten beinhalten. Im Allgemeinen werden neue Geräte in Frankreich mit französisch-deutschen Schuko- Steckern verkauft; es muss jedoch auch für die Anschlussmöglichkeit anderer Steckdosenmodelle gesorgt sein. Im Zweifelsfall, also wenn man nicht weiss, welcher Stecker angeschlossen werden soll, ist es notwendig, beide Steckdosenmodelle zu verbauen. Folgende Tabelle zeigt die unterschiedlichen Fälle auf:

	Französische Schukosteckdose M1174	Deutsche Schukosteckdose M1175
Französischer Schukostecker 	Ok	Nein bzw. ohne Erdungskontakt
Deutscher Schukostecker 	Nein	Ok
Französisch-deutscher Schukostecker 	Ok	Ok

Kontakt

ABB Schweiz AG
Niederspannungsprodukte
Brown Boveri Platz 3
CH-5400 Baden
Tel. +41 58 586 00 00
Fax +41 58 586 06 01

www.abb.ch/gebaeudeautomation

Die Daten und Abbildungen sind unverbindlich.
Unangekündigte Änderungen am Inhalt
dieses Dokuments aufgrund der technischen
Produktentwicklung bleiben vorbehalten.

Copyright 2013 ABB. Alle Rechte vorbehalten.

2CSC46011B0202 - 09/2013